MASTER UNIVERSITARIO EN ESTUDIOS CLÁSICOS
Cód.: 067Q
UNIVERSIDAD COMPLUTENSE / UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE MADRID / UNIVERSIDAD DE ALCALÁ
Asignatura:
Código: UAM: / UCM: /UAH:
Profesor(es): José Miguel Baños Baños / Luz Conti Jiménez
Curso: 2026-2027

1. ASIGNATURA / COURSE
1.1. Nombre / Course Title: Estudios de Lingüística Griega y Latina

1.2. Código / Course Code:
UCM: 609781
UAM: 33563
UAH: 203009

1.3. Tipo / Type of course : Optativa

1.4. Nivel / Level of course: MÁSTER DE POSTGRADO

Curso / Year of course: 2026-2027

1.5. Semestre: Segundo Semestre

1.6. Número de créditos / Number of Credits Allocated:
Basados en la carga de trabajo del estudiante necesaria para lograr los objetivos y el aprendizaje esperados. / Based on the student workload required to achieve the objectives or learning outcomes.

6 créditos ECTS

1.7. Requisitos Previos

Los generales de ingreso en el máster. Es altamente recomendable poseer conocimientos previos de griego y latín.

1.8. Asistencia

El máster es presencial. Salvo motivos justificados y sobrevenidos el alumno debe asistir a clase. La asistencia y participación en toda la asignatura tendrá un peso específico en la evaluación final.

1.9. Datos del profesor/a / profesores / Faculty Data.

José Miguel Baños Baños.
Departamento de Filología Clásica, Universidad Complutense de Madrid, despacho A-319 (izq.).
Teléfono: 91.3945595
e-mail: jmbanos@ucm.es

Luz Conti Jiménez
Departamento de Filología Clásica, Universidad Autónoma de Madrid, despacho 306 del Módulo III.
Teléfono: 91-4974538
e-mail: luz.conti@uam.es

1.10. Objetivos del curso
Preferiblemente expresados en términos de resultados de aprendizaje esperados y competencias que se han de adquirir.

El curso se organiza en dos módulos, uno de griego y otro de latín, impartidos, respectivamente, y por este orden, por los profesores Luz Conti Jiménez (UAM) y José Miguel Baños (UCM).

Módulo de griego

El objetivo de este módulo es que los estudiantes se familiaricen con las teorías y metodologías de análisis propios de la lingüística actual y que sean capaces de aplicarlas posteriormente a la investigación en el ámbito del griego antiguo. El módulo se centrará en los actos de habla indirectos y su relación con la expresión de (des)cortesía, ofreciendo un análisis de los marcos teóricos más aplicados y de aquellos estudios recientes que abren nuevas perspectivas. Se seleccionarán pasajes de los poemas homéricos, de las tragedias de Sófocles y de Eurípides y de las comedias de Aristófanes y se estudiarán las estrategias lingüísticas utilizadas por los personajes con el propósito de resultar corteses o descorteses en su interacción con el interlocutor. Parte de las clases se dedicará, pues, a organizar talleres prácticos de análisis de textos.

Módulo de latín

El objetivo de este módulo es que, al finalizar curso, los estudiantes sean capaces de identificar las colocaciones verbo-nominales en los textos, de analizar sus distintos tipos y de entender la justificación funcional (léxica, semántica y morfosintáctica) de este tipo de predicados complejos en latín, así como su renovación diacrónica y los

problemas de traducción que plantean, por su grado fijación, en español y, sobre todo, entre dos lenguas tan próximas como el latín y el griego. Como objetivo más práctico, los estudiantes conocerán y podrán participar en la elaboración de dos diccionarios de colocaciones: *DiCoLat* y *DiCoGrA*. Todo ello contribuirá, sin duda, a una mejor comprensión de una parcela fundamental del léxico y de la sintaxis de la lengua latina, que tiene su continuidad en las lenguas romances.

1.11. El uso de tecnologías de inteligencia artificial generativa en esta asignatura

El plagio, entendido como la copia de textos sin citar su procedencia y dándolos como de elaboración propia, conllevará automáticamente la calificación de suspenso. Esa misma calificación se otorgará a los trabajos y actividades generados mediante la IA, que el alumno presente como de elaboración propia y sin advertencia alguna sobre el uso de esa herramienta.

1.12. Contenidos del Programa / Course Contents

Módulo de Griego: ACTOS DE HABLA INDIRECTOS Y (DES)CORTESÍA EN GRIEGO ANTIGUO (PROF. LUZ CONTI JIMÉNEZ)

1. La teoría de los actos de habla y su aplicación al análisis del griego antiguo. El concepto de acto de habla indirecto. El concepto de acto de habla complejo y su aplicación al análisis de los diálogos del griego antiguo.
2. La teoría de la (des)cortesía y su aplicación al análisis del griego antiguo.
3. Actos de habla indirectos y (des)cortesía.
4. (Des)cortesía y comedia: la incongruencia lingüística como base del humor.

Módulo de latín: ENTRE LA SINTAXIS Y EL LÉXICO: LAS COLOCACIONES VERBO-NOMINALES EN LATÍN (PROF. JOSÉ MIGUEL BAÑOS)

1. Colocaciones verbo-nominales y construcciones con verbo soporte: definición, tipos y criterios de caracterización. Su justificación funcional.
2. Una doble perspectiva de análisis: desde el verbo colocativo y desde los sustantivos predicativos. Las extensiones aspectuales y diatéticas.
3. Evolución diacrónica de las colocaciones en latín. Diferencias entre prosa y poesía.
4. Problemas de traducción e interferencias lingüísticas: de las *Res gestae* de Augusto al *Nuevo Testamento*.
5. Una aplicación práctica: el *Diccionario de Colocaciones Latinas* (*DiCoLat*) y el *Diccionario de Colocaciones del Griego Antiguo* (*DiCoGrA*).

1.13. Referencias de Consulta Básicas

Módulo de griego:

Attardo, S. (2020) *The Linguistics of Humor: An Introduction*, Oxford.

Beck, D. (2005). *Homeric Conversation*, Washington.

Brown, P. - Levinson, S. (1987). *Politeness. Some Universals in Language Usage*, Cambridge.

Caffi, C. (2007). *Mitigation*, Amsterdam.

Catrambone, M. (2016). "Off-record politeness in Sophocles" *Journal of Politeness Research*, 12.2, 173-195.

Conti, L. (2020). "La cortesía verbal en Sófocles: análisis del optativo potencial en actos de habla directivos", *Emerita* 88.2: 229-250.

-- (2025). "The Pragmatics of rhetorical questions in Sophocles' tragedies: An analysis of Antigone and Electra", en *Advances in Ancient Greek Linguistics*, A. Striano, R. Verano and J. de la Villa (eds.), Berlín /Boston, 641-657.

-- (2025). "Incongruencia pragmática y humor en las comedias de Aristófanes", *Emerita* 93.2, 2025, 1-16.

-- (2026). "Speech acts", *Encyclopedia of Ancient Greek Language and Linguistics* (new edition; on line).

Culpeper, J. (2011). *Impoliteness. Using Language to Cause Offence*. Cambridge.

Denizot, C. (2011). *Donner des ordres en grec ancien. Étude linguistique des formes de l' injonction*, Paris.

Denizot, C. - Spevak. O. (eds.) (2017). *Pragmatic Approaches to Latin and Ancient Greek*, Amsterdam/Philadelphia.

van Dijk, T. (1992). *Text and Context: Explorations in the Semantics and Pragmatics of Discourse*, London.

van Emde Boas, E. (2017a). Language and Character in Euripides' Electra, Oxford.

--- (2022). "Im/Politeness and Conversation Analysis in Greek Tragedy: The Case of Theseus and the Herald in Euripides' *Supplices*", en *Politeness in Ancient Greek and Latin*, L. Unceta Gómez and Ł. Berger (eds.), Cambridge, 227-248.

Haverkate, H. (1984). *Speech acts, speakers and hearers*, Amsterdam.

Huang, Y. (2017). *The Oxford Handbook of Pragmatics*, Oxford.

Kerbrat - Orecchioni, C. (2005). *Les dicurs en interaction*, Paris.

Kienpointner, M. (1997). "Varieties of rudeness: Types and functions of impolite utterances", *Functions of Language* 4.2, 251-287.

López Eire, A. (1996). *La lengua coloquial de la comedia aristofánica*, Murcia.

Minchin, E. (2007). *Homeric Voices: Discourse, Memory, Gender*, New York - Oxford.

Raskin, V. (1985) *Semantic Mechanisms of Humor*, Dordrecht.

Ruytenbeek, N. (2021). *Indirect speech acts*, Cambridge.

Searle, J. (1969). *Speech acts: an essay in the philosophy of language*, Cambridge.

-- (1975). "Indirect speech acts", en Cole, P. y Morgan, J. L. (eds.), *Syntax and Semantics* 3: Speech acts, 59-82.

Siemund, P. (2018). *Speech Acts and Clause Types. English in a Cross–Linguistic Context*, Oxford.

Spencer–Oatey, H. (2008). "Face, (im)politeness and rapport", en *Culturally Speaking: Culture, Communication and Politeness Theory*, Spencer-Oatey, H. (ed.), New York, 11-47.

Sperber, D. & D. Wilson (1994). *La relevancia*, Madrid, Visor (traducción de la segunda edición inglesa ampliada de *Relevance. Communication and Cognition*, Oxford.

Unceta Gómez L. & Ł. Berger (eds.) (2022). *Politeness in Ancient Greek and Latin*, Cambridge.

Watts, R. (2003). *Politeness*, Cambridge.

Willi, A. (2003). *The Languages of Aristophanes*, Oxford.

Módulo de latín:

Alonso Ramos, M. (2004): *Las construcciones con verbo de apoyo*, Madrid.

Baños, J.M. 2016): "Los verbos soporte en latín: sintaxis y semántica", en E. Borrell-O. de la Cruz (eds.), *Omnia mutantur*, Barcelona, vol 2, 3-27.

—(2018): "Las construcciones con verbo soporte en latín: una perspectiva diacrónica", en C. Bodelot–O. Spevak (eds.), 21-52.

— (2023): "Support Verb Constructions in Plautus and Terence", en G. Pezzini-J.N. Adams-A. Chahoud (eds.), *Early Latin: Constructs, Diversity, Reception,* Cambridge, 118-137.

Baños, J.M. (ed. coord.) (2021): *Sintaxis Latina*, 2 vols., Madrid.

Baños, J. M.-Jiménez López, M. D. (2022): "Translation as a mechanism for the creation of collocations (II): the alternation *operor/facio* in the Vulgate", en J. M. Baños *et al.* (eds.), 189-234.

Baños, J. M.-Jiménez López, M. D. (2024a): "Translation as a mechanism for the creation of collocations (I): the alternation ἐργάζομαι/ποιέω in the Bible", *Glotta*, 100 (2): 238-326

Baños, J. M.-Jiménez López, M. D. (2024b), "Support-verb constructions in the *Gospels*: a comparative study between Greek and Latin", en V. Fendel (ed.), 93-129.

Baños, J.M. Jiménez López, M.D., Jiménez Martínez, M.I. & Tur, C. (eds.) (2022): *Collocations in Theoretical and Applied Linguistics: from Classical to Romance Languages*, Madrid.

Bodelot, C.-Spevak, O. (eds.) (2018): *Les constructions à verbe support en latin*, Clermont-Ferrand.

Fendel, V. (ed.) (2024): *Support-verb constructions in the corpora of Greek: between lexicon and grammar?,* Berlín.

Gross, G.-Pontonx, S. de (eds) (2004): *Les verbes supports: nouvel état des lieux, Special Issue of Lingvisticae Investigationes*, 27,2.

Jiménez López, M.D. (2012): "Construcciones con verbo soporte, verbo simple y nombre predicativo: un ejemplo en griego antiguo", *Minerva* 25, 85-107.

— (2016): "On support verb constructions in ancient Greek", *Archivio Glottologico Italiano*, 101, II, 180-204.

— (2018): "Colocaciones verbonominales en el *Nuevo Testamento*: aproximación a una tipología de errores", en C. Bodelot–O. Spevak (eds.), 95-116

— (2025): "Entre el léxico y la sintaxis: colocaciones verbo-nominales en griego antiguo", en J. de la Villa *et. al*. (eds.), *Studium Classicorum. Actas del XVI Congreso Nacional de la SEEC*, vol. I, Madrid, 3-44.

Jiménez Martínez, M.I.-Melis, Ch. (2022): "Continuidad y cambio en las colocaciones del latín a las lenguas romances", en J. M. Baños *et al.* (eds.), 351-385.

Koike, K. (2001): *Colocaciones léxicas en el español actual: estudio formal y léxico-semántico*, Madrid.

Piera, C.-Varela, S. (1999): "Relaciones entre morfología y sintaxis", en I. Bosque-V. Demonte (coords.), *Gramática Descriptiva de la Lengua Española*, Madrid, vol. III, 4365-4422.

Pinkster, H. (2015): *The Oxford Latin Syntax. The simple clause,* Oxford.

Pompei, A.-Mereu, L. (eds.) (2019): *Verbi supporto. Fenomeni e teorie*, Múnich.

Pompei, A.-Mereu, L. – Piunno, A.(eds.) (2023): *Light verbs constructions as complex verbs*, Berlín-Boston.

2. Métodos Docentes / Teaching methods

2.1. Clases

Todas las clases son teórico-prácticas.

1. Clases teóricas: exposición en clase de los contenidos teóricos del programa.
2. Prácticas: comentarios lingüísticos de textos seleccionados.
3. Exposición en clase de un comentario lingüístico.

2.2. Trabajos individuales o en grupo

Se realizarán trabajos individuales como elemento fundamental de la didáctica y la evaluación.

2.3. Prácticas audiovisuales.

Se hará uso, cuando proceda, de los recursos audiovisuales.

2.4. Docencia en red.

La asignatura se activará en el campus virtual y sus recursos estarán disponibles para la docencia y la comunicación.

Se garantiza que, si por exigencias sanitarias las autoridades competentes impidieran la presencialidad total o parcial de la actividad docente, los planes docentes alcanzarían sus objetivos a través de una metodología de enseñanza, aprendizaje y evaluación en formato *on-line*, que retornaría a la modalidad presencial en cuanto cesaran dichos impedimentos.

2.5. Tutorías.

Los alumnos tendrán libre acceso al profesor en sus horarios de tutoría, con una asistencia programada. Durante las tutorías se atenderán a sus problemas particulares con el curso y se supervisará su progreso en los trabajos individuales encargados.

3. Tiempo estimado de Trabajo del Estudiante / Estimated workload for the student

Asistencia a clases teórico-prácticas:	36
Preparación de trabajos, comentarios o exámenes	90
Preparación de otras actividades:	15
Asistencia a tutorías programadas:	9
Carga total de horas de trabajo:	150

4. Métodos de Evaluación y Porcentaje en la Calificación Final

El/la estudiante preparará, bajo la guía del profesor, un trabajo de investigación que se expondrá durante el horario de las clases o será evaluado por el profesor. Asimismo, se evaluará la participación de cada estudiante en clase, en particular, en las clases prácticas.

Los alumnos prepararán bajo la guía del profesor un trabajo de investigación, sobre una de las dos partes de la asignatura, que se podrá exponer durante el horario de las clases. Asimismo, se evaluará la comprensión de los problemas que plantean las dos partes de la asignatura mediante ejercicios prácticos basados en el comentario de textos.

El trabajo será específico para esa asignatura y no coincidirá con el de otra asignatura ni con el TFM

5. Cronograma de Actividades / Activities Cronogram
Cronograma

1. Luz Conti: Jiménez (UAM): Primera parte del curso (01-02-2027 // 9-03-2027).
2. José Miguel Baños Baños (UCM): Segunda parte del curso (15-03-2027 // 06-05-2027).